

10/15

2002

毎月5日・15日・25日発行

No.1139

広報

# まつど

発行：松戸市 編集：総務企画本部広報課  
〒271-8588 松戸市根本387-5  
TEL.047-366-1111 FAX.047-363-3200  
e-mail mcity@intership.ne.jp  
URL http://www.intership.ne.jp/matsudo/

昨年の松戸市文化祭



## 参加しよう！見に行こう！

### 第54回

# 松戸市文化祭

食欲の秋、スポーツの秋、そして芸術の秋…。

市民による手作りの文化祭「松戸市文化祭」が、今年も盛りだくさんの内容で開催されます。

昭和23年に始まったこの文化祭も、今年で54回の歴史を数えます。

市全域で行われる文化祭で芸術に触れてみませんか。大勢の皆さんのご来場をお待ちしています。

※地域文化祭については、各地域版（2～4ページ）をご覧ください。

☎社会教育課 ☎366-7462

## 展覧会の部

行事名	日時	会場	問い合わせ先
写真展			高岡 ☎385-1870 斉藤 ☎362-1633
手芸作品展	10/29(火)～11/3(祝)午前10時～午後6時 (10/29は午後1時から、11/3は午後4時まで)	文化ホール	福井 ☎364-8695 白子 ☎387-5039
陶芸作品展			山下 ☎384-3645
書道展			加藤 ☎362-4261
いけばな展	11/1(金)～3(祝)午前10時～午後6時 (11/3は午後4時まで)		落合 ☎362-9296
菊花大会	10/28(月)～11/7(木)午前9時～午後5時 (10/28は午後1時から、11/7は正午まで)	松戸運動公園 体育館	川村 ☎341-7245
盆栽展	10/29(火)～11/3(祝)午前9時～午後5時	市民会館	増田 ☎363-7396
洋蘭展	10/31(木)～11/3(祝)午前10時～午後5時 (10/31は午後1時から)	市民会館	矢口 ☎362-8871
秋の文化祭	11/1(金)～3(祝)午前10時～午後5時 (11/3は午後4時まで)	常盤平市民 センター	大員 ☎386-6611

## 催し物の部

行事名	日時	会場	問い合わせ先
フラダンスの集い	10/20(日) 午後1時30分～4時30分	森のホール21	蛸川 ☎388-7365
小唄会	10/27(日) 午後1時～5時30分	市民会館	柿沼 ☎363-6460
文化講演会	10/27(日) 午後1時～4時	市民劇場	神尾 ☎341-2458
日本古典舞踊大会	10/27(日) 午前11時～午後6時	森のホール21	小沼 ☎368-9583
民謡大会	11/ 3(祝) 午前9時30分～午後5時30分	市民会館	渋谷 ☎346-2255
囲碁大会	11/ 3(祝) 午前9時～午後4時	勤労会館	藤波 ☎364-9518
茶会	11/ 3(祝) 午前10時～午後3時	松雲亭	江井 ☎362-4434
俳句大会	11/ 3(祝) 午前10時～午後5時	森のホール21	大井 ☎363-3185
邦楽会	11/ 3(祝) 午前11時～午後6時	市民会館	鈴木 ☎367-1654
マジックショー	11/ 3(祝) 午後1時～3時40分	市民劇場	岩田 ☎388-2783
社交ダンスの夕べ	11/ 3(祝) 午後6時～8時30分	常盤平市民センター	鶴丸 ☎387-1569
話し方フェスティバル	11/ 9(土) 午前10時～午後5時	森のホール21	岡田 ☎363-3856
短歌大会	11/10(日) 午後1時～5時	市民会館	塩入 ☎391-5016
松戸市合唱祭	11/10(日) 午前10時～午後6時	森のホール21	福井 ☎341-7671
市民社交ダンスパーティー	11/10(日) 午後5時30分～9時	森のホール21	石見 ☎346-3372
松戸市民謡連盟大会	11/10(日) 午前9時15分～午後7時	市民会館	神山 ☎362-9879
松戸三曲演奏会	11/10(日) 午前10時30分～午後5時	森のホール21	篠塚 ☎388-7389
吟詠の集い	11/17(日) 午前9時20分～午後8時	市民会館	岩淵 ☎388-0693
日本舞踊大会	11/23(祝) 午前10時～午後7時	市民会館	菊地 ☎367-3596 荒井 ☎362-3581
謡と仕舞の会	11/23(祝) 午前9時30分～午後4時45分	市民劇場	杉本 ☎384-6566

### 松戸市教育改革市民懇話会中間報告「市民の意見を聞く会」の開催について

広報まつど10月5日号1面の上記記事の内容に不十分な点がありました。お詫びし、下記のとおりお知らせします。  
10月20日(日)午後1時～4時 会場市役所議会議棟3階特別委員会室 内容松戸市教育改革市民懇話会が指定した団体から、意見を伺います  
※傍聴できます(定員当日先着30人、正午から受け付け)。  
※個人のご意見はメール等でお送りください。  
※駐車場は込み合いますので、車での来場はご遠慮ください。  
☎教育委員会企画管理室 ☎366-7455

### 第44回 シティミニコンサート

日時…10月16日(水)午後0時15分～0時45分  
会場…市役所1階連絡通路  
内容…中山理恵・三浦咲(パーカッション)による映画「アラジン」よりホール・ニューワールド他を演奏  
費用…無料  
☎社会教育課 ☎366-7462

広報まつど10月15日号は、15日(火)が新聞休刊のため、本日14日(祝)に折り込みました。  
☎広報課 ☎366-7320



11月17日(日)は松戸市議会議員一般選挙の投票日です

市役所1階連絡通路に特設投票所を開設し、投票所案内図、不在者投票の方法等を掲載しています。また、投票日には投票速報と開票速報も行いますのでご利用ください。  
ホームページのアドレスは右上にあります。  
☎市選挙管理委員会事務局 ☎366-7386

不在者投票案内

会場	市役所本館2階大会議室	市内8支所
期間	10月10日(木)～26日(土)	10月18日(金)～26日(土)
時間	午前8時30分～午後8時	

※不在者投票は上記の間、土・日曜日、祝日を含む毎日できます。

一票は 社会を動かすねじまわし  
10月27日(日)は参議院千葉県選出議員補欠選挙の投票日です  
投票時間：午前7時から午後8時まで  
投票できる人：昭和57年10月28日までに生まれ、平成14年7月9日までに松戸市に転入届出をし、引き続き居住している人  
※平成14年7月10日以降に千葉県内の市区町村から転入した人は前住所地で投票できる場合がありますので、前住所地の選挙管理委員会にお問い合わせください。  
投票所整理券：世帯主あてに発送した投票所整理券は、三つ折りの圧着ハガキです。裏面をはがすと一枚のハガキに同一世帯の最大4人までが記載されていますので、投票の際は各自それぞれ切り離して必ず本人が持参してください。他の人が使用して投票すると罰せられますので注意してください。  
郵便投票：身体に重度の障害のある人(身体障害者手帳または戦傷病者手帳の交付を受け一定の障害を有する人)で自書できる人が、郵便投票証明書の交付を受けた場合は、郵便による投票ができます。  
投票用紙の請求は10月23日(水)が期限になります。詳細はお問い合わせください。  
選挙公報：10月20日(日)に朝日・産経・千葉日報・東京・日本経済・毎日・読売の各紙朝刊に折込み予定です。各支所市民センターにも用意しますのでご利用ください。  
開票：午後9時10分から、松戸運動公園体育館で即日開票します。



地域文化祭

Table with 5 columns: Event Name, Date, Time, Content, Venue. Includes '小金原文化祭' and '小金文化祭'.



真剣に講習を受ける生徒たち

9月9日から13日に、小金南中学校で、授業の一環として救命講習会が行われました。これは、いざという時に役立つ心肺蘇生や止血法などを三年間繰り返し学ぼうというもので、二年前から実施されているもの。

小金南中の生徒が救命講習

Map of the area showing '小金・小金原・馬橋支所版' with contact information for three branches: 小金支所, 小金原支所, and 馬橋支所.

会員募集
※都合により会場等は変更になることがあります。
【社交ダンス土曜会】
月四回土曜日午後3時〜4時40分 会場小金市民センター 費用月三千元(入会金千円)

小金原6丁目7番住宅組合 文化祭



毎週土曜日午後1時〜3時 会場小金原市民センター 内容社交ダンス 費用月三千元(入会金千円)
【モナリザダンスサークル】
毎週土曜日午後1時〜3時 会場小金原市民センター 内容社交ダンス 費用月三千元(入会金千円)

【ア・テンポ】
毎週①月曜日午前10時〜正午 ②水曜日午前9時〜正午 ③金曜日午後7時〜9時 会場小金市民センター 内容健康作りを目的にしたジャズバレエ 費用月十二百円(入会金なし)
【小金楊式太極拳会】
毎週月曜日(祝日を除く)午前10時〜正午 会場小金八坂神社 費用月五千元(入会金なし)

【初心者グラウンド・ゴルフ教室】
10月27日(日)午前9時〜午後1時 会場根本内小学校校庭 対象小金原地区住民 費用百円(保険料)
※運動のできる服装で参加してください。
【杖道無料講習会】
10月20日・27日の日曜日午前9時30分〜11時30分 会場幸谷小学校体育館
【市内の江戸川八十八ヶ所札所を歩きましょう】
10月19日(土)馬橋駅前午前9時集合、JR北小金駅正午解散 内容市内十三カ所の霊場、計七ヶ所を歩く 費用無料
【秋色の百名山を歩こう】
10月26日(土)①午前0時②午前5時30分北小金駅集合 内容安達太良山(宿鳥原)を①縦走の七時間②滝を見ながら六時間③のんびり三時間 対象二十歳以上の健康な人 費用八千五百円(バス・ロープウェイ代・保険料を含む)
※10月17日(木)に説明会を開催します。

【秋の百名山を歩こう】
10月26日(土)①午前0時②午前5時30分北小金駅集合 内容安達太良山(宿鳥原)を①縦走の七時間②滝を見ながら六時間③のんびり三時間 対象二十歳以上の健康な人 費用八千五百円(バス・ロープウェイ代・保険料を含む)
※10月17日(木)に説明会を開催します。

暑さに負けずハッスルプレー! ゴールデンテニス大会



9月4日、栗ヶ沢テニスコートで高齢者が中心の「ゴールデンテニス大会」が行われ、試合は年齢別にゴールド、シルバー、ブロンズの三クラスに分かれ、七十四人が参加しました。右に左にと軽快なフットワークを見せる参加者の皆さん。年齢を感じさせないプレーで、会場をわかせました。

パート指導員を募集
勤務地古ヶ崎学童保育所(古ヶ崎小学校内) 勤務日週4日(土曜日を含む) 勤務時間平日=午後3時〜6時30分、土曜日=午前8時30分〜午後4時30分
※年齢・資格は問いません。
古ヶ崎学童保育所・原361-1842(平日午後4時〜6時30分)

下水道排水設備工事責任技術者試験
試験日平成15年2月2日(日) 試験会場幕張メッセ国際会議場 受験資格修学歴・職歴により下水道排水設備工事に関する一定の経験年数等を有する人 申込用紙配布期間10月15日(火)〜11月6日(水)まで 申込用紙配布場所市下水道普及課 圏下水道普及課366-7393

松戸駅市民ギャラリーの利用受け付けと説明会
10月23日(水)午後6時から 会場京葉ガスF松戸ビル6階会議室 内容12月20日(金)〜平成15年3月28日(金)の利用分 利用資格個人・団体・プロ・アマ問わず市内に在住・在勤の自作品を展示できる人(前回当選した抽選日から1年未満、子ども・学生・営業・宣伝目的は不可) 持ち物筆記用具・印鑑 費用無料
※空きがあれば10月24日(木)から、電話で受け付けます。
圏社会教育課市民文化係366-7462

雇用保険料率改定のお知らせ
現在の厳しい雇用失業情勢や雇用保険財政の状況から、雇用のセーフティネットを維持するための緊急的な措置として、10月1日から雇用保険料率が「1,000分の2」引き上げられました。この引き上げ分は、事業主、被保険者それぞれ「1,000分の1」ずつの負担となります。事業主の皆さんには、10月分の給与から新料率により控除をお願いします。
圏千葉労働局労働保険徴収課043-221-4317、職業安定課043-202-5122、ハローワーク松戸367-8609

「県税の休日収納窓口」を開設
県では、平日金融機関等で県税を納税できない人のために、休日納税窓口を開設します。
10月20日(日)午前9時〜午後5時 会場各支庁税務課、各県税事務所、自動車税事務所(支所を除く) 内容自動車税等の県税の収納、納税相談
圏東葛飾支庁税務課361-2112

河川見学会
私たちが普段飲んでいる水道水が、どのように浄化され水道水となって供給されているかを学ぶため河川見学会を行います。皆さんふるってご参加ください。
11月1日(金)午後1時市役所地下玄関前集合、午後4時30分散 見学先栗山浄水場・古ヶ崎浄化施設・松戸排水機場 定員先着20人 費用無料
圏電話で河川清流課366-1152へ

松戸ITボランティアの会パソコン教室
10月15日(火)から、電話で松戸ITボランティアの会367-8889へ(午前9時から受け付け)

Table with 6 columns: Date/Time, Venue, Content, Seats, Fee. Details for IT volunteer computer classes.

講演会「こどもは今…その心とからだで訴えているもの」
11月18日(月)午前10時〜正午 会場衛生会館 講師千葉県子どもと親のサポートセンター・小澤美代子氏 定員先着30人 費用無料
圏10月31日(木)までに、電話でことばを育てる親の会・平野386-2289へ

行政書士の無料相談
10月19日(土)午前10時〜午後4時 会場スカイプラザ柏ピロティ(JR柏駅東口) 内容官公署への提出書類・許認可手続き相談、相続遺言他
圏千葉県行政書士会東葛支部04-7184-5236

雇用保険料率改定のお知らせ
現在の厳しい雇用失業情勢や雇用保険財政の状況から、雇用のセーフティネットを維持するための緊急的な措置として、10月1日から雇用保険料率が「1,000分の2」引き上げられました。この引き上げ分は、事業主、被保険者それぞれ「1,000分の1」ずつの負担となります。事業主の皆さんには、10月分の給与から新料率により控除をお願いします。
圏千葉労働局労働保険徴収課043-221-4317、職業安定課043-202-5122、ハローワーク松戸367-8609

松戸ITボランティアの会パソコン教室
10月15日(火)から、電話で松戸ITボランティアの会367-8889へ(午前9時から受け付け)



地域文化祭

	日時	内容	会場	問い合わせ
ときわ南文化祭	10/27(日)午前9時～午後5時	舞踊・民謡・夢他の発表会、書道・陶芸・山野草他展示会	常盤平体育館	ときわ南文化会・小林 ☎388-0455
松戸の原始古代通史展	11/1(金)～3(祝)午前9時～午後4時	土器・農具等の展示	下総史料館(紙敷911)	下総史料館・湯浅 ☎392-2466
盆栽・さつき展示会	11/9(土)・10(日)午前9時～午後5時	盆栽・さつきの展示	常盤平市民センター	日本盆栽協会松戸支部・真嶋 ☎387-1019、松戸さつき会・戸田 ☎362-6587



展示品の一つ「亀田川文様小袖」

**六実発 「和」の文化を松戸から発信 「古代布 きもの美術館」がオープン**

六実の呉服店が整備を進めてきた「古代布 きもの美術館」が9月5日に開館し、一般に公開されています。

同店経営の川上道久さんが収集した着物や裂地など約二千点を月ごとにテーマを決め、展示しています。

川上さんは、「美術館を通して、より多くの人に着物に興味を持ってもらいたい」と話してくれました。

開館時間 午前10時～午後7時30分(閉館日火曜日) 費用 入場無料

●古代布 きもの美術館 ☎387-4152

**常盤平・六実・東部支所版**

●常盤平支所 常盤平3-30 ☎387-2131  
●六実支所 六高台3-71 ☎385-0113  
●東部支所 高塚新田363-4 ☎392-3061

※身近な情報をお寄せください。

催し物

**秋の自然発見クイズラリー**

11月3日(祝)午後1時～3時(受け付け順にスタート) 会場 21世紀の森と広場 内容 公園内のポイントをまわり、自然に関するクイズの答えを探す 定員先着百組 費用一組二百円(保険料、賞品代) 囲当日会場

●園東葛しぜん観察会・渋谷 ☎387-7977



牧の原団地2街区で櫛祭が開催

**常盤平発**

牧の原団地2街区に居住する高齢者からなる櫛(けやき)クラブでは、第4回櫛祭(文化祭)を開催します。

絵画・書・写真・手芸などの展示、詩吟、素人落語などの発表の他、お抹茶席やバザーのコーナーもあります。手作りの文化祭に、ぜひ皆さんも行ってみませんか。

日時 10月19日(土)午後1時～5時、20日(日)午前9時30分～午後4時30分(素人落語・バザーは20日) 会場 牧の原団地2街区集会所 園石田 ☎384-3288



みんなで頑張りました

**東部発 「きれいな川」に願いをこめて 国分川で清掃ボランティア**

9月29日、ボランティアグループ「河南環境美化の会」による国分川の清掃が、和名ヶ谷町会、和名ヶ谷小学校等の参加により、行われました。

同会では日ごろから家庭排水の浄化を呼びかけるなど地域の環境美化に取り組み、年二回、春と秋に国分川の河川清掃を実施しています。今回は、河川清掃の他、ヘラブナの稚魚の放流や菜の花の種まきも行われ、参加者は「思っていたより、ごみが多いのにびっくりした。早く清流を取り戻したい」と額の汗を拭いながら、話していました。

**土建まつり**

10月20日(日)午前10時～午後2時30分 会場 しょうぶ公園 内容 模擬店・建前美演・お菓子まき・住宅相談等

●園千葉土建一般労働組合松戸支部・土建まつり実行委員会 ☎368-7700

**卓球教室**

10月20日(日)・27日(日)(全二回) 午前9時～正午 会場 松飛台第二小学校体育館 対象 小学校五年生～高齢者の地域住民 費用 百円(保険料) ※初心者歓迎 囲当日会場

●園体育指導委員・谷畑 ☎385-0441

**つくしバザー**

11月22日(金)午前10時～正午 会場 つくし養護学校(金ヶ作二九二の二) 物品提供をお願いします。 受付期間 11月1日(金)～20日(水) 午前9時～午後2時

●園PTAバザー実行委員会 ☎385-6833

**ときわ平幼児教室バザー**

10月27日(日)午前10時～11時30分(雨天決行) 会場 ときわ平幼児教室 内容 手作りおもちゃ・おやつの販売、フリーマーケット等

●園ときわ平幼児教室 ☎386-960

会員募集

**若葉会社交ダンスサークル**

毎週日曜日午後7時～9時 会場 常盤平市民センター 内容 基本を重点としたレッスン 対象 多少踊れる人 費用 月二千元(入会金千円)

●園松村 ☎392-1793 (夜間のみ)

**SUN体操クラブ**

毎月第一・二・三 月曜日 午前9時30分～11時 会場 常盤平体育館 内容 健康体操・ストレッチ等 費用 月二千元(入会金五百円)

●園高橋 ☎387-5585

**東唄会(カラオケ)**

毎月第一・三 月曜日 午後1時～3時 会場 八柱市民センター 内容 発声練習と最新曲および童謡の歌い方の指導 費用 月二千元(入会金二千元)

●園中山 ☎363-3513

**リズム体操クラブ**

毎週水曜日 午前10時～11時30分 会場 常盤平市民センター 内容 リズム体操とストレッチ 対象 女性 費用 月二千元(入会金千円)

●園吉田 ☎384-2762 (午後)

**マハロフラ勉強会(ハワイアンダンス)**

毎月第一・三・四 土曜日 午後1時～3時 会場 六実市民センター別館 費用 月三千元(入会金五百円)

●園谷山 ☎311-0788

**ダンスサークル「シエネ」(社交ダンス)**

月三回 月曜日 午後7時～9時 会場 常盤平体育館 内容 基本を重視したレッスン 対象 象上級者 定員 若十名 費用 月三千元(入会金千円) ※10月21日(月)に見学・体験入学あり

●園駒井 ☎386-6187

ミニリサイクルプラザ再生木製品の展示・販売

和名ヶ谷クリーンセンター内ミニリサイクルプラザ(松戸市再生品展示場)では、まだ使える木製粗大ごみを再生・展示し、希望者に販売しています。今回、展示品を入れ替え、下記のとおり申し込みを受け付けます。

受付期間 10月22日(火)～12月5日(木) 午前10時～午後4時(土・日曜日、祝日を除く、最終日は午前11時まで) 抽選会 12月5日(木) 午前11時から 引取期間 抽選会後から12月15日(日)の間の指定する日時 所在 松戸市和名ヶ谷1349の2 ※当選者には封書で通知します。 ※詳細は市のホームページでも見られます (http://www.intership.ne.jp/mcity/matsudo/gomi/saisei/)。 園環境計画課 ☎366-7332、ミニリサイクルプラザ ☎392-3051

郵便局「年末年始アルバイト」を募集

期間 12月下旬～平成15年1月上旬 内容 ①郵便物の区分 ②郵便物の配達 園松戸郵便局総務課 ☎362-2357、松戸南郵便局総務課 ☎383-2162、松戸北郵便局総務課 ☎341-7071

住宅リフォーム相談と市民講座

10月19日(土) 午前10時～午後4時=住宅リフォーム相談、午後2時～3時=市民講座(松戸住宅リフォーム相談員によるリフォームのポイントとバリアフリー住宅) 会場 明市民センター 費用 無料 園当日会場 園松戸住宅リフォーム相談員協議会 ☎361-9545

喜楽家バザー

10月19日(土) 正午～午後2時(雨天の場合 20日(日)) 会場 馬橋第2公園 ※物品の提供は持ち込みまたは郵送でお願いします。 ※買物袋をご持参ください。 ※駐車場はありません。 園喜楽家 ☎344-9951 (日・月曜日、祝日を除く 午前9時～午後5時)

高齢者の介助をお手伝い「ゆうゆう広場」利用者・ボランティアを募集

①第1月曜日 ②第3月曜日 各午前9時30分～午後3時 会場 ①小金保健福祉センター ②中央保健福祉センター 費用 1,000円(昼食・おやつ代、保険料を含む) 園松戸ゆうゆう会・佐藤 ☎391-4532

病院ボランティアを募集

内容 総合案内・入院病棟でのサービス 対象 心身ともに健康で月2回以上活動できる人 ※年齢・資格は問いません。 園10月15日(火)から、電話またはファクスで松戸まちづくり交流室テント小屋松戸医療ボランティアの会 ☎367-8889 ☎367-8827へ

まちづくり寺子屋講座「押し花のクリスマスカードと年賀状」

10月29日(火) 午前10時～正午 会場 松戸まちづくり交流室テント小屋(東葛飾合同庁舎前) 内容 季節の押し花でオリジナルのカードと年賀状をつくる 定員 先着10人 費用 1,600円(材料代を含む) 園10月15日(火)から、電話またはファクスで松戸まちづくり交流室テント小屋 ☎367-8827へ

五香消防署「新庁舎開放ふれあい広場」

11月2日(土) 午前10時～午後3時 内容 庁舎見学・幼年消防クラブ員作品展・模擬店 園五香消防署予防係 ☎387-0119

ふれあい教室「太極拳」「ペン習字」参加者を募集

10月30日～12月25日の毎週水曜日(全9回) 午後6時30分～8時30分 会場 勤労会館 対象 市内在住・在勤の勤労者 募集人数 太極拳=15人、ペン習字=10人(各抽選) 費用 無料(ただし、ペン習字はテキスト代1,500円) 園10月23日(水)(消印有効)までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号・勤務先・講座名を記入して、〒271-8588 松戸市役所商工観光課労政係 ☎366-7327へ

身体障害者外出のためのガイドヘルパー養成研修

①11月11日(月)・18日(月) ②11月14日(木)・21日(木) 各午前10時～午後3時 [全2回] 会場 ①いぶきの広場(五香5の10の4) ②第2いぶきの広場(東平賀651) 内容 障害者の介助方法等の講義・実技 対象 ホームヘルパー2級以上の人(見込み可) 費用 無料 園10月31日(木)までに、電話で①いぶきの広場 ☎389-1010 ②第2いぶきの広場 ☎341-1167へ





### 二中で「屋内消火栓操法大会」

チームワークが重要です



矢切発

9月4日、第二中学校で全校生徒620人が参加した避難訓練と、生徒の代表51人による屋内消火栓操法大会が行われました。

屋内消火栓操法大会は学年別に3人1チームに分かれ、学校に備え付けの屋内消火栓を実際に使って、迅速性・安全性・的確性をチームごとに競うというものです。

参加した生徒は、皆の応援を受けて元気よく真剣に取り組んでいました。



フィリピンを紹介するティラオさん

本庁発

### 古ヶ崎南小の児童が フィリピン大使館員と国際交流

9月27日、フィリピン駐日大使館の三等書記官ルイス・

バーニエゴ・ティラオさんが古ヶ崎南小学校を訪れ、全校児童二百六十六人に、フィリピンの生活習慣や小学生の遊びを紹介しました。子どもたちは、フィリピンの小学生は一日八時間授業であることに驚いたり、フィリピンを紹介したビデオを見て習慣の違いを勉強しました。同校の三島登校長は、「子どもたちに違う国の文化を知ってもらうことで、国際交流のきっかけになれば」と話していました。

### 本庁・新松戸、 矢切支所版

- 本庁(市役所地域振興課・広報課) 根本387-5 ☎366-1111
- 新松戸支所 新松戸3-27 ☎343-5111
- 矢切支所 二矢小台6-10-5 ☎362-3181

※身近な情報をお寄せください。

### 地域文化祭

地域	日時	内容	会場	問い合わせ
新松戸文化祭	11/2(土)・3(日)午前10時～午後5時(11/3は午後4時まで)	手作りネクタイ・パッチワーク・押し花・木彫・編み物・茶会・華道・市松人形・ちぎり絵・手描き友禅・遊印・シャドーボックス・ヨーロッパアンティークアート・レザーアート・日本刺繍ほか	新松戸市民センター	ゆうかり手工芸文化の会・荒川 ☎348-7155
穂台文化祭	10/19(土)・20(日)午前9時～午後5時(10/20は午後4時まで)	書道・盆栽	穂台市民センター	穂台文化団体連絡協議会・日野 ☎361-0664
	10/31(水)～11/3(日)午前9時～午後5時(11/3は午後4時まで)	油絵・水彩画・書道・版画・水墨画・かな書道		
	11/2(土)・3(日)午前9時～午後5時(11/3は午後4時まで)	生け花		
	11/3(日)午前9時～午後7時	囲碁大会(会費1,500円、弁当付き)		
	11/3(日)午前10時～午後3時	お茶席		
矢切公民館合同作品展	10/30(水)～11/4(日)午前10時～午後4時(10/30は正午から)	書道・七宝焼・陶芸・鎌倉彫・桜彫・華道・絵画・茶会水墨画ほか	矢切公民館	公民館 ☎368-1214

### 実りの秋に 小学生がお米を収穫!

矢切発



9月9日、矢切小学校の全児童434人が、学校近くの水田で稲刈りを行いました。これは、地元農家から借り受けた水田で毎年行われている行事。子どもたちは5月の田植えから、夏の雑草取りなどを経て、待望の収穫を迎えました。穫(と)れたお米は10月に開かれる収穫祭で、みんなと一緒に食べます。

本庁発

### 樋野口・川の一里塚に常夜燈が完成

10月6日の日曜日、えた江戸川の舟運を記念し常夜燈が設置され、除幕式が行われました。これは、松戸中央ライオンズクラブの二十五周年記念事業で、「二日も早い舟運復活を願って」設置されたものです。当日は、柴又まで水上バスの体験乗船が行われました。

### 催し物

#### 文化講演会

10月27日(日)午後1時～4時 会場市民劇場 内容①「新しい松戸名所21世紀の森建設の経緯」講師 芝浦工業大学教授・石川洋美氏②「日本の文化2002古典舞踊への招待」=長唄「花の三番叟」「越後獅子」「藤娘」出演 花柳美世照氏ほか 費用無料 問合せ ☎341-2458

10月24日(木)午前9時30分 J R松戸駅6番線ホーム代々木上原方面先端集合 内容子ども冒険遊び・自由に遊べる施設見学 費用無料(交通費実費) 問合せ ☎361-7793

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月26日(土)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 内容ファミリーバドミントン、ソフトバレーボール 費用百円(保険料) 当日会場 団体指導員・加藤 ☎343-9830

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月27日(日)午前10時～午後1時(雨天の場合11月3日(祝)会場北総線矢切駅前広場 内容子ども服・家電品・地元野菜販売などの模擬店六十店 会場フリーマーケット実行委員会・荒井 ☎362-7400

10月23日(水)午前10時30分～正午 会場青少年会館 内容絵本・わらべうた・手遊びなどの親子遊び 費用二百円 富 ☎344-8125

10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と 10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と

10月25日(金)までに、所定の申込用紙でスポーツK・美濃(☎389-7511)へ

#### 文化講演会

10月27日(日)午後1時～4時 会場市民劇場 内容①「新しい松戸名所21世紀の森建設の経緯」講師 芝浦工業大学教授・石川洋美氏②「日本の文化2002古典舞踊への招待」=長唄「花の三番叟」「越後獅子」「藤娘」出演 花柳美世照氏ほか 費用無料 問合せ ☎341-2458

10月24日(木)午前9時30分 J R松戸駅6番線ホーム代々木上原方面先端集合 内容子ども冒険遊び・自由に遊べる施設見学 費用無料(交通費実費) 問合せ ☎361-7793

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月26日(土)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 内容ファミリーバドミントン、ソフトバレーボール 費用百円(保険料) 当日会場 団体指導員・加藤 ☎343-9830

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月27日(日)午前10時～午後1時(雨天の場合11月3日(祝)会場北総線矢切駅前広場 内容子ども服・家電品・地元野菜販売などの模擬店六十店 会場フリーマーケット実行委員会・荒井 ☎362-7400

10月23日(水)午前10時30分～正午 会場青少年会館 内容絵本・わらべうた・手遊びなどの親子遊び 費用二百円 富 ☎344-8125

10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と 10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と

10月25日(金)までに、所定の申込用紙でスポーツK・美濃(☎389-7511)へ

#### 文化講演会

10月27日(日)午後1時～4時 会場市民劇場 内容①「新しい松戸名所21世紀の森建設の経緯」講師 芝浦工業大学教授・石川洋美氏②「日本の文化2002古典舞踊への招待」=長唄「花の三番叟」「越後獅子」「藤娘」出演 花柳美世照氏ほか 費用無料 問合せ ☎341-2458

10月24日(木)午前9時30分 J R松戸駅6番線ホーム代々木上原方面先端集合 内容子ども冒険遊び・自由に遊べる施設見学 費用無料(交通費実費) 問合せ ☎361-7793

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月26日(土)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 内容ファミリーバドミントン、ソフトバレーボール 費用百円(保険料) 当日会場 団体指導員・加藤 ☎343-9830

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月27日(日)午前10時～午後1時(雨天の場合11月3日(祝)会場北総線矢切駅前広場 内容子ども服・家電品・地元野菜販売などの模擬店六十店 会場フリーマーケット実行委員会・荒井 ☎362-7400

10月23日(水)午前10時30分～正午 会場青少年会館 内容絵本・わらべうた・手遊びなどの親子遊び 費用二百円 富 ☎344-8125

10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と 10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と

10月25日(金)までに、所定の申込用紙でスポーツK・美濃(☎389-7511)へ

#### 文化講演会

10月27日(日)午後1時～4時 会場市民劇場 内容①「新しい松戸名所21世紀の森建設の経緯」講師 芝浦工業大学教授・石川洋美氏②「日本の文化2002古典舞踊への招待」=長唄「花の三番叟」「越後獅子」「藤娘」出演 花柳美世照氏ほか 費用無料 問合せ ☎341-2458

10月24日(木)午前9時30分 J R松戸駅6番線ホーム代々木上原方面先端集合 内容子ども冒険遊び・自由に遊べる施設見学 費用無料(交通費実費) 問合せ ☎361-7793

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月26日(土)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 内容ファミリーバドミントン、ソフトバレーボール 費用百円(保険料) 当日会場 団体指導員・加藤 ☎343-9830

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月27日(日)午前10時～午後1時(雨天の場合11月3日(祝)会場北総線矢切駅前広場 内容子ども服・家電品・地元野菜販売などの模擬店六十店 会場フリーマーケット実行委員会・荒井 ☎362-7400

10月23日(水)午前10時30分～正午 会場青少年会館 内容絵本・わらべうた・手遊びなどの親子遊び 費用二百円 富 ☎344-8125

10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と 10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と

10月25日(金)までに、所定の申込用紙でスポーツK・美濃(☎389-7511)へ

#### 文化講演会

10月27日(日)午後1時～4時 会場市民劇場 内容①「新しい松戸名所21世紀の森建設の経緯」講師 芝浦工業大学教授・石川洋美氏②「日本の文化2002古典舞踊への招待」=長唄「花の三番叟」「越後獅子」「藤娘」出演 花柳美世照氏ほか 費用無料 問合せ ☎341-2458

10月24日(木)午前9時30分 J R松戸駅6番線ホーム代々木上原方面先端集合 内容子ども冒険遊び・自由に遊べる施設見学 費用無料(交通費実費) 問合せ ☎361-7793

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月26日(土)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 内容ファミリーバドミントン、ソフトバレーボール 費用百円(保険料) 当日会場 団体指導員・加藤 ☎343-9830

10月24日(木)午後1時～3時 会場太陽ハウス(新松戸駅下車徒歩四分) 内容①新松戸の流通経済大学一部移転による変化②防火防災対策について③松戸市の防災対策について 講師①太陽ハウス(株)建築部・吉田由香子氏②大金平消防署職員③市防災課職員 定員先着六十人 費用無料 問い合わせ ☎343-1112

10月27日(日)午前10時～午後1時(雨天の場合11月3日(祝)会場北総線矢切駅前広場 内容子ども服・家電品・地元野菜販売などの模擬店六十店 会場フリーマーケット実行委員会・荒井 ☎362-7400

10月23日(水)午前10時30分～正午 会場青少年会館 内容絵本・わらべうた・手遊びなどの親子遊び 費用二百円 富 ☎344-8125

10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と 10月20日(日)午前10時～正午 会場市民会館 内容「子どもは小さなまちづくり」と

10月25日(金)までに、所定の申込用紙でスポーツK・美濃(☎389-7511)へ